

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA HORVÁT ÖNKORMÁNYZATA**  
**HRVATSKA SAMOUPRAVA NOVOGA BUDIMA**  
 1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

**2023. ÉVI MUNKATERV**

4/2023. (I.30.) ÚHÖ határozat melléklete

| <b>Program megnevezése<br/>(megvalósításának tervezett időpontja)</b> |  | <b>Felhaszn.<br/>összeg:</b> | <b>Megvalósítás<br/>Helyszíne</b>       |
|---|--|------------------------------|---|
| 1.  | <p><b>Részvétel a bajai maszkajáráson (február)</b><br/>                     Újbuda Horvát Önkormányzata megszervezi idén is - a 2020-ban dr Sokcsevits Dénes kezdeményezésére Baja városa és a helyi horvát önkormányzat által felújított - bunyevác farsangi népszokás, a maszkajárás megtekintését.</p>   | <b>100.000,-</b>             | Baja, Mohács                            |
| 2.  | <p><b>Horvát-Magyar Irodalmi Estek (január - december)</b><br/>                     2023-ben további nyílt irodalmi esteket tervezünk, Petri György, Tandori Dezső és mások verseinek horvát fordításai alapján, illetve más, magyarországi horvátok által lakott helyszíneken szeretnénk megismételni a Pilinszky-estet, melyen <i>Čovjek je ovdje nedostatan za ljubav</i> (Az ember itt kevés a szeretetre) címmel Pilinszky János válogatott versei hangoznak el magyar és horvát nyelven, színművészek tolmácsolásában.</p>   | <b>500.000,-</b>             | Budapest,<br>Magyarország               |
| 3.  | <p><b>Szakmai út – Találkozó horvátok lakta régiók képviselőivel - határon innen és határon túl (szeptember-november)</b><br/>                     Magyarországi és horvátországi, boszniai horvátok szokásainak, hagyományainak, nyelvének, kulturális értékeinek, gasztronómiájának, művészeti értékeinek megismerése tanulmányutak révén. Csatlakozás Óbuda horvát önkormányzatának „Őseink nyomában” nevű tanulmányútjához.</p>  | <b>600.000,-</b>             | Magyarország<br>Horvátország<br>külföld |
| 4.  | <p><b>A Fővárosi Horvát Önkormányzattal közösen Konferencia, Ifjúsági Találkozó és Horvát Kulturális Est szervezése - trogiri vendégek közreműködésével (június-szeptember)</b><br/>                     Az eseményre Budapestről, horvátok lakta településekről, Bosznia-Hercegovinából és Horvátországból fiatalokat vár a Fővárosi Horvát Önkormányzat, és a X., XI., XII és XIII. kerületi horvát önkormányzatok. Az Újbuda horvátországi testvérvárosából érkező trogiri vendégek 3 napot töltenek Budapesten. Ennek keretében kulturális találkozókra, estekre, a közös történelmi múlt bemutatására, sporttalálkozóra kerül sor, és a vendégeknek bemutatjuk Magyarországot nevezetességeit is.</p> | <b>500.000,-</b>             | Budapest<br>Magyarország                |

|     |   |                  |  |
|-----|---|------------------|--|
| 5.  | <b>A magyar-horvát közös történelmi múlt bemutatása, konferencia szervezése horvát történelem, irodalom, kultúra népszerűsítése (január-december)</b><br>Önkormányzatunk nagy hangsúlyt fektet a horvát irodalom, történelem, tudományos kutatások ismertetésére, a közös horvát-magyar történelmi múlt bemutatására, népszerűsítésére nyílt események keretén belül. | <b>500.000,-</b> | Magyarország<br>Horvátország<br>külföld  |
| 6.  | <b>Horvát nyelvű szentmise és adventi találkozó, mikulásnap (december)</b><br>A karácsony előtti hagyományokat felelevenítő, nyílt rendezvény szervezése, melyre horvát fellépőket is várunk. Az idei évben is a hagyományok ápolása lesz a fő cél. Mikulásnapon elsősorban a településünkön lakó horvát gyerekeket köszöntjük.                                       | <b>200.000,-</b> | Budapest<br>Magyarország                 |
| 7.  | <b>Együttműködés az Országos Horvát Nap, Országos Horvát Zarándokút, trogiri látogatás szervezésében; kapcsolattartás és kapcsolatépítés a magyarországi horvátok lakta települések horvát önkormányzataival, a horvát szövetséggel, egyesületekkel, valamint külföldön élő horvát közösségekkel, illetve meghívásukon való részvétel. (január-december)</b>          | <b>500.000,-</b> | Magyarország<br>Horvátország<br>külföld  |
| 8.  | <b>Közmeghallgatás (október-december)</b><br>Az ÚHÖ Közmeghallgatásán számot adunk éves tevékenységünkről, melyet lehetőség szerint nyílt nemzetiségi kulturális rendezvény keretein belül szervezünk meg.  | <b>800.000,-</b> | Budapest                                 |
| 9.  | <b>Könyvbemutató (február-december)</b><br>Horvát nyelvű könyvek, vagy horvát vonatkozású könyvek bemutatása nyitott rendezvényen.  | <b>200.000,-</b> | Budapest<br>Horvátország<br>Magyarország |
| 10. | <b>Koncertek szervezése, azokon való részvétel (január-december)</b><br>Horvátországból, illetve horvátok lakta településekről érkezett vendégek koncertjének szervezése  | <b>300.000,-</b> | Budapest                                 |
| 11. | <b>Kerületi rendezvényeken horvát nemzetiségi kulturális műsor és gasztronómiai bemutató szervezése (január-december)</b><br>Újbudai nyitott rendezvényeken (pl. Albertfalvi Mustra) a horvát nemzetiségi kultúra értékeinek bemutatása   | <b>300.000,-</b> | Magyarország<br>Horvátország<br>külföld  |
| 12. | <b>Előre nem tervezhető, de év közben felmerülő költségek, hazai és külföldi kapcsolatok ápolásával összefüggő programok, kulturális rendezvények, azokon való részvétel (január-december)</b>  | <b>500.000,-</b> | Magyarország<br>Horvátország<br>külföld  |

Budapest, 2023. január 30.

Dr. Sokcsévits Dániel polgármester



1.